



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et
Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse**

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

307. Monde. Univers.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60132](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60132)

& la postérité de nos ancêtres (a). (B.)

(a) Le Lecteur me pardonnera si je lui rappelle à ce sujet cette belle strophe d'Horace, Od. III, vi, 45.

Damnosa quid non imminuit dies?

Ætas parentum, pejor avis, tulit

Nos nequiores, mox daturos

Progeniem vitiosorem.

307. MONDE. UNIVERS.

Monde ne renferme dans sa valeur que l'idée d'un être seul, quoique général : c'est ce qui existe. *Univers* renferme l'idée de plusieurs êtres, ou plutôt celle de toutes les parties du monde ; c'est tout ce qui existe. Le premier de ces mots se prend quelquefois dans un sens particulier, comme quand on dit, l'ancien & le nouveau monde ; & dans un sens figuré, comme quand on dit, en ce monde & en l'autre ; le beau monde, le grand monde, le monde poli. Le second se prend toujours à la lettre, & dans un sens qui n'excepte rien. C'est pourquoi il faut souvent joindre le mot tout avec celui de monde ; mais il n'est pas nécessaire de donner cette épithète au mot d'*univers*. On diroit, par exemple, que le soleil échauffe tout le monde, & qu'il est le foyer de l'*univers*.

308. NÉGOCE. COMMERCE. TRAFIC.

Le *négoce* regarde les affaires de banque & de marchandises. Le *commerce* & le *trafic* ne regardent que celles de marchandises : avec cette différence, ce me semble, que le *commerce* se fait plus par vente & par achat, & le *trafic*, par échanges.